

進階講義

英文文法

非限定關係子句

中和高中英魁工作坊

蔡青倩、陳建志、劉添喜、郭慧敏老師



非限定關係子句

當我們在介紹人、事、物時，可能需要關係代名詞引導出的子句來聚焦出我們想要表達的目標，或者是再進一步的補充說明，這兩種分別就是學生常搞混的「限定關係子句」和「非限定關係子句」，本次知識點就這兩種令人容易混淆的觀念做進一步的說明。



I. 非限定關係子句

若先行詞為目標明顯的專有名詞，則先行詞本身就已是清楚的限定為某人、某事、某物，並不需要後面的關係子句來做聚焦的動作，後面的關係子句即為補充說明的用法，可有可無，可存可廢，此用法中的子句即為「非限定關係子句」，表達方法即為「先行詞，關係代名詞子句」。

1. Irene first met her husband near the Eiffel Tower, **which** is located in Paris.

Irene 第一次在「艾菲爾鐵塔」附近遇到她先生。「艾菲爾鐵塔」位於「巴黎」。

「艾菲爾鐵塔」是個世界知名的景點，本身目標就十分明顯地被限定，所以不需要關係子句來幫助讀者瞭解說話者想表達的是哪一個鐵塔，因此，後方的關係子句“, which is located in Paris.”前方要加「逗號」形成非限定關係子句，用來補充說明先行詞 “the Eiffel Tower.”

2. Lori divorced her husband, **whom** she had caught cheating on her in a hotel.

Lori 和她老公離婚。她在一家旅館抓到他欺騙她的證據。

Lori 的先生是特定的人物，因此不用特定用關係子句來限定。除此之外，在非限定用法中的關係代名詞 “whom” 不能省略。

3. Kevin is about to sing a song in front of the whole class, **which** makes everyone in his class excited.

Kevin 即將在全班面前唱歌，這件事情讓他班上的每個人都很興奮。

在此句中，“, which” 所代表的為前面的一整件事情，這整件事情讓大家很興奮。在這種用法中，關係代名詞不可以用 that 代替。

4. The president of the enterprise, **who** is now touring around the world, will come back next Monday.

這企業的總裁下星期一會回來，現在正在環遊世界。

在此例句中，先行詞有限定為「這企業的總裁」，而非其他企業，因此用非限定用法補充說明「他現在正在環遊世界」。翻譯成中文時，要先將主要子句「沒有關係代名詞那一句」翻譯完成之後才翻譯「非限定的關係子句」。



II. 限定關係子句

若先行詞為目標不明顯的一般名詞，則先行詞本身就並沒有清楚的限定為某人、某事、某物，因此特別需要後面的關係子句來做聚焦的動作，讓聽話者了解在話題中的主角為何，則後面的關係子句即為「限定關係子句」，表達方法即為「先行詞 + 關係代名詞子句」。與「非限定關係子句」的差別就在於「先行詞」後方不可加「逗點」。

5. Hans has three brothers. The brother who is closest to him is now studying in a graduate school.

Hans 有三個哥哥，與他最親近的那位兄長現在正在研究所讀書。

Hans 有三個哥哥，目標人物本身並不明顯，甚至很可能造成混淆，因此需要使用「限定關係子句」“who is closest to him”來幫助讀者瞭解說話者想表達的是哪一個哥哥，因此，後方以“who”帶領的關係子句前方不可加「逗號」，用以形成「限定關係子句」，用來清楚指定先行詞“the brother”。

6. The woman whom we came across at 7-11 this morning suddenly died in a car crash.

我們今早在 7-11 巧遇的那個女人突然死於一場車禍。

今天早晨我們可能會遇到無數個女人，因此要用「限定用法」的「限定關係子句」“whom we came across at 7-11 this morning”來特別指出我們想說的是「今早在 7-11 巧遇的」那個女人，而非其他的女人。另外，此句中的「關係代名詞」不可省略。

7. The person whom everyone thought highly of turns out to be a liar.

那個大家過去評價很高的人結果竟然是一個說謊的騙子。

先行詞為“the person”，是個「普通」名詞，因此需要用「限定關係子句」“whom everyone thought highly of”來特別聚焦我們所要談論的是那個「大家過去評價很高的人」，而不是其他人。在此關係子句中，可以用“that”來取代。

8. Our friend who is on a book tour will come to my company to give a lecture.

我們在巡迴簽書會的朋友將會來我的公司演講。

朋友有很多個，因此要用「限定關係子句」“who is on a book tour”來指定「在巡迴簽書會」的那一位。翻譯時，要先把「限定關係子句」翻譯出來，再譯主要子句。

以下再將上述兩個用法並置來做最後加強的區分說明。

1. Joseph has two sisters, **who** live in the suburbs. → 非限定用法

Joseph 有兩個姐姐，她們住在郊區。 → 「只有兩個姐姐」

上面例句 1 為「非限定用法」，因為只有二個姐姐，並不需要關係子句來聚焦所要指定的人物，故用“**who**”所引導出的非限定用法補充說明姊姊們都住在郊區。

2. Joseph has two sisters who live in the suburbs. → 限定用法

Joseph 有兩個住在郊區的姐姐。→「不只兩個姐姐」

例句 2 則為「限定用法」，因為不只有 2 個姐姐，因此很需要用關係子句來清楚限定所要指定的人物，故用「限定關係子句」“**who live in the suburbs**”來清楚指稱所要提及的人物是「住在郊區」的姐姐。

Grammar Corner

	限定用法	非限定用法
1. 句型	先行詞 + 關係子句	先行詞 + , + 關係子句
2. 翻譯	先翻譯關係子句，再翻譯主要子句	先翻譯主要子句，再翻譯關係子句
3. 替代	關係代名詞可用 that 或其他關代	關係代名詞不可用 that 代替 who 或 which
4. 翻譯	先譯「關係子句」，再譯「主要子句」	先譯「主要子句」，再譯「關係子句」

Exercise

Fill in the following TEN blanks with the right answers.

1. According to the urban legend, the Great Wall of China ____ was built in ancient times, can be seen from the outer space.
2. Based on the survey, the application ____ is downloaded by most people for free online communication is LINE.
3. Brenda's coffee shop ____ is located in New Taipei City, offers a wide variety of flavors to satisfy customers' needs.
4. I don't trust those ____ never hand in their assignment on time.
5. In the animation Frozen, Anna fell in love with Hans ____ was a prince in his kingdom.
6. Lily won first prize in the speech contest ____ amazed the entire class.
7. Matilda ____ is written by Roald Dahl, is the assigned reading for our winter vacation.
8. People tend to befriend those ____ share a similar background with them.
9. The man ____ we were gossiping about turned out to be our new homeroom teacher.
10. The teacher's assistant is Kevin ____ is responsible and easygoing.

Answer

1	2	3	4	5
, which	which	, which	who	, who
6	7	8	9	10
, which	, which	who	whom	, who